

# FATWA BERKENAAN TUDUHAN KAFIR-MENGKAFIR

PADA MENYATAKAN CIRI-CIRI ORANG KAFIR  
YANG BOLEH DIUNDI DALAM PILIHANRAYA



SAYYID YUSUF BIN ALI AZ-ZAWAWI  
MUFTI TERENGGANU KESEPULUH (1953-1975)

PERUMI  
ARSYAD MOKHTAR





# FATWA BERKENAAN TUDUHAN KAFIR-MENGKAFIR

*Buku  
ini dihadiahkan  
khas untuk semua pencinta  
ilmu dan kebenaran. Semoga segala  
mutiara hikmah yang terdapat di dalam  
buku ini dapat dimanfaatkan untuk  
kebahagiaan hidup di  
dunia dan juga  
akhirat.*

— Baytul Hikma & Arsyad Mokhtar





# BAYTUL HIKMĀ

*Cetakan Pertama, 2018*

*Kredit Gambar Kulit Buku, Petar Milošević*



# FATWA BERKENAAN TUDUHAN KAFIR-MENGKAFIR

SAYYID YUSUF BIN ALI AZ-ZAWAWI

PERUMI  
ARSYAD MOKHTAR



BAYTUL HIKMA  
Pulau Pinang

2018

**FATWA BERKENAAN TUDUHAN  
KAFIR-MENGKAFIR  
© ARSYAD MOKHTAR**

Cetakan Pertama, 2018

**Hakcipta Terpelihara**

*Buku digital ini hanya untuk bacaan secara digital sahaja.*

Tidak dibenarkan mengeluarkan  
mana-mana bahagian buku ini dalam apa-apa  
bentuk melalui apa-apa cara sekalipun, melainkan  
setelah mendapat keizinan bertulis secara  
rasmi daripada Baytul Hikma.

*Diterbitkan Oleh*



**BAYTUL HIKMA**

(PG0378209-M)

Pulau Pinang, Malaysia

*www.baytulahikma.my*

*baytulahikmaresources@gmail.com*

*www.facebook.com/BaytulHikmaMalaysia*

+6013-2181421



## KANDUNGAN

<b>Fatwa Berkenaan Tuduhan Kafir-Mengkafir .....</b>	<b>1</b>
Seruan Mufti Terengganu .....	5
Ulasan Dan Penerangan .....	9
<b>Lampiran:</b> Manuskrip Jawi “ <i>Fatwa Berkenaan Tuduhan Kafir-Mengkafir</i> ” .....	19

BAYTUL  
HIKMAH





(m/s. 1)

# **FATWA BERKENAAN TUDUHAN KAFIR-MENGKAFIR**

OLEH

Sahibul Fadhilah Tuan Sayyid Yusuf Bin Ali Az-Zawawi  
J.P., P.J.K.

Mufti Kerajaan Terengganu

DIRUMIKAN OLEH

Arsyad bin Mokhtar  
(1 September 2008)

\* \* \*

**Agama Islam mengharamkan seseorang Islam itu menuduh kafir terhadap seseorang Islam yang lain, kerana Rasulullah SAW telah bersabda:**

لا يرمي رجل رجلا بالفسوق ولا يرميه بالكفر إلا ارتدت عليه  
إن لم يكن صاحبه كذلك

Diriwayatkan oleh Abu Zarr sebagaimana yang tersebut di dalam kitab-kitab Sahih Imam Bukhari dan Sahih Imam

Muslim, yang bermaksud: *“Barangsiapa yang menuduh fasik atau kafir terhadap seseorang lain adalah dia sendiri akan menjadi fasik atau kafir jika tuduhan itu tidak benar.”*

**Telah ijma’ sekalian ulama Islam pada mengatakan perbuatan itu adalah suatu dosa yang besar**, kalau pun tak boleh dikatakan sebesar-besar dosa, kerana menyebabkan orang yang membuat tuduhan itu sendiri menjadi kafir akibat dari tuduhan yang tidak sebenar itu.

Adapun orang Islam yang terkena tuduh kafir itu, tidaklah terjatuh ke atasnya sesuatu hukum daripada hukum-hukum Syara’, dikecualikan jika dia telah dihukumkan sebegitu, yakni menjadi kafir, oleh seorang Hakim Syar’ie, setelah sabit tuduhan kafir itu ke atasnya selepas dijalankan penyiasatan dan penelitian yang sehalus-halusnya dan telah diperintah ianya bertaubat, tetapi enggan. Ketika itu baharulah berjalan ke atasnya hukum-hukum yang terjatuh ke atas seorang kafir. Kerana jika tuduhan yang sewenang-wenang diakui sah, sudah tentu akan berlaku huru-hara, dan ketika itu tidaklah ada lagi sekatan atau kawalan Syara’.

**Maka wajiblah di atas tiap-tiap orang yang suka mempermain-mainkan perkataan “kafir-mengkafir” ini menginsafi akan dosa yang dia lakukan itu, dan wajiblah ia bertaubat dengan serta-merta, supaya tidaklah ia berkekalan di dalam dosa yang besar itu yang akan membawa ke neraka. Jika ia masih kekal membuat tuduhan itu, maka wajiblah di atas pemerintah ta’zirkan dia<sup>1</sup> dengan apa cara yang difikirkan patut dan munasabah.**

Berkenaan dengan soal adakah harus bagi seseorang Islam

---

<sup>1</sup> Yakni menjatuhkan hukuman ta’zir ke atas orang berkenaan. –pent.

memilih atau mengundikan seorang warganegara yang bukan Islam menjadi Wakil Rakyat dalam Dewan-dewan mesyuarat atau lainnya yang tidak ada kaitan dengan perkara agama, maka di dalam negeri-negeri kita di Malaya, peraturan-peraturan pilihanraya yang dijalankan itu adalah bersesuaian dengan maksud Perlembagaan Negara Persekutuan Tanah Melayu yang telah disahkan dengan pakatan sekalian pertubuhan-pertubuhan siasah yang mendukungi suara yang terbanyak daripada penduduk-penduduk negara ini; dalam mana telah dikanunkan bahawa tiap-tiap warganegara ini adalah mempunyai hak-hak dan tanggungan yang sama dari segi undang-undang negeri, tidak terkecuali (m/s. 2) sama ada warganegara itu beragama Islam atau pun tidak, selagi dia taat dan patuh kepada undang-undang negeri; dan sekaliannya telah mengaku dan mengesahkan bahawa apa-apa yang ada kaitan dengan perkara-perkara agama Islam adalah terpulang kepada Duli-Duli Yang Maha Mulia Sultan-Sultan pada mengendalikannya.

Manakala kita tilik kepada apa yang tersebut di atas itu, nescaya tidaklah terluput dari pandangan kita betapa besarnya muslihat am yang terkandung di dalamnya. **Oleh yang demikian, tidaklah ada halangan dari segi Syara' bahawa seseorang Islam itu memilih atau mengundi seseorang kafir yang telah diakui sah kewarganegaraannya** dengan segala syarat-syarat yang tercatat dalam Perlembagaan, kerana Rasulullah SAW telah bersabda:

المؤمنون عند شروطهم

Yang bererti: “Orang-orang Mukmin itu adalah dituntut

*menyempurnakan syarat-syarat janyinya.”*

Pengundiannya itu tidak lebih dari apa yang dimaksudkan dalam hukum *Wakalah* (Memberi Wakil) yang hanya terikat dan tertentu dengan suatu perkara yang tidak ada hubungan dengan apa-apa Syi’ar Islam atau I’tiqad seorang Mukmin serta tidak pula menyentuh kehormatan pengundi itu sebagai seorang Islam, atau bertentangan dengan muslihat-muslihatnya dari segi penghidupan dunianya, sekalipun tidaklah hendak kita tegaskan bahawa padanya terletak kebajikan dan keselamatan am.

**Ulama’-ulama’ Islam telah memutuskan bahawa pada membuat sesuatu *Wakalah* (Perwakilan) tidaklah disyaratkan bahawa orang yang hendak diwakilkan itu mesti beragama Islam,** kecuali dalam beberapa perkara yang tertentu sahaja, kerana *Wakalah* itu dikatakan suatu aqad yang harus (tidak termesti dibuat). *Wallahu waliyyut taufiq.*<sup>2</sup>

*Kuala Terengganu,  
14 Jumadil Awwal 1383,  
2 Oktober 1963*



SAYYID YUSUF BIN ALI AZ-ZAWAWI  
Mufti Kerajaan Terengganu

\*\*\*

---

<sup>2</sup> Allah jualah Pemberi Taufik. –pent.



(m/s. 3)

## **SERUAN MUFTI TERENGGANU KEPADA UMAT ISLAM**

*(Berdasarkan kepada fatwa yang telah dikeluarkan mengenai  
“kafir-mengkafir” di atas, maka Sahibul Fadhillah Tuan  
Sayyid Yusuf bin Ali Az-Zawawi, Mufti Kerajaan  
Terengganu, telah menghadapkan seruan  
di bawah ini kepada umat  
Islam di negeri  
kita.)*

Setelah berjuang habis-habisan dan menumpahkan pengorbanan-pengorbanan yang besar, umat Melayu pada akhirnya dapatlah menebus balik kemerdekaan Tanah Melayu dari tangan penjajah dalam tahun 1957, dan sejak itu mulalah negara Persekutuan Tanah Melayu mara ke hadapan langkah demi selangkah mencipta kemajuan dari segi pembangunan, pelajaran, kebajikan masyarakat dan lain-lain. Suatu perlembagaan telah dimeterikan dengan mendapat sokongan dan pengesahan daripada pertubuhan-pertubuhan siasah yang mendukung suara terbanyak daripada rakyat-rakyat negara ini dari berbagai-bagai rupa corak pentas perjuangannya dan bangsa keturunan masing-masing.

Sedang negara ini berjalan dengan pesatnya ke arah kemajuan, tiba-tiba bangkit segelintir bilangan manusia yang

mendakwakan dirinya Ahli Ilmu, pembela agama; menyebarkan pesona di kalangan rakyat dengan membuat tuduhan kononnya siapa-siapa daripada orang Islam yang memilih dan mengundikan calon kafir menjadi wakil dalam mana-mana Dewan Mesyuarat negara ini hukumnya kafir, dengan tidak mengirakan bahaya fitnah yang akan timbul dari pesona tuduhan itu, dan tidak menghiraukan kerosakan dan kebinasaan yang akan berekor daripadanya.

Bahawa sesungguhnya langkah taktik setengah-setengah ahli siyasah yang belum masak yang berani menerbitkan fitnah agama yang besar seumpama itu amatlah menyedihkan tiap-tiap seorang Islam yang cemburukan ugamanya dan tiap-tiap orang Islam yang mempunyai akal fikiran yang waras dan bebas. Mereka hendaknya beringat bahawa akibat pesona yang sebegitu beracun akan menimpa batu kepala mereka sendiri sebelum daripada orang lain. **Allah Taala sahaja yang Maha Mengetahui tuduhan yang dibuat itu bukan sekali-kali kerana agama dan bukan sekali-kali kerana Allah, malahan sebagai umpan untuk memancing suara rakyat yang lurus.**

Mereka mempermain-mainkan perkataan “*kafir-mengkafir*” dengan tidak mereka menghiraukan dasar agama Islam yang telah sedia ada dengan teguhnya tak boleh diubah alih. Agama Islam telah menetapkan dasarnya bahawa mana-mana juga orang Islam tidak harus sekali-kali menghukumkan seorang Islam lain dengan kafir menurut dari segi pandangan perseorangan dan jika ada berlaku kejadian yang seumpama itu maka tidak sekali-kali boleh dijatuhkan ke atas orang yang dituduh itu dengan sebarang hukum agama yang selayak diterima oleh seorang kafir, dikecualikan telah ditimbang dengan sehalus-halusnya oleh seorang Hakim Syar’ie dan

setelah sabit di sisinya yang demikian itu; waktu itu baharulah boleh dihukumkan ianya kafir. Kalau tuduh menuduh yang sewenang-wenang (m/s. 4) dibenarkan oleh Islam, nescaya akan berlakulah huru-hara dalam masyarakat Islam sebagaimana yang telah mula dilihat riak-riaknya pada masa ini.

Iman dan kufur itu keduanya kembali kepada I'tiqad seseorang dan tempat kesudahan I'tiqad itu ialah kepada Allah Subhanahu wa Taala. Oleh yang demikian, telah ijma' sekalian ulama atas dasar yang dibentangkan di atas tadi, yang mana adalah menunjukkan betapa beratnya pandangan Syara' untuk menghormati I'tiqad perseorangan. Rasulullah SAW telah memberi amaran keras terhadap siapa-siapa yang mencabul dasar itu dengan sabdanya yang sedia termaklum oleh tiap-tiap seorang Islam. Sabdanya:

من كفر مسلماً فقد كفر

Yang bererti: *“Barangsiapa yang menuduh kafir terhadap seorang Islam yang lain nescaya dia sendiri menjadi kafir.”*

Jika pesona yang harus timbul dalam masyarakat Islam itu dimaksudkan menjadi suatu senjata oleh suatu parti politik yang tertentu untuk menikam lawannya, maka atas nama persaudaraan Islam saya nasihatkan dengan tulus ikhlas terhadap siapa juga yang berlaku demikian, baik apa juga faham politiknya, hendaklah berhenti dari perbuatan itu, kerana perbuatan itu adalah dianggap oleh Syara' suatu dosa yang besar yang sekali-kali tidak diredhai oleh Allah dan RasulNya, yang kelak akan menimbulkan akibat yang buruk sekali ke atas diri mereka dan parti mereka sendiri, kerana parti-parti politik itu bukanlah tujuan utamanya membincang dan membahas perkara-perkara yang bersangkutan paut dengan agama dan tidak

pernah didapati pada mana-mana masa pun dalam sejarah bahawa agama Islam itu sebuah parti politik.

Setelah ada timbulnya kejadian fitnah yang tak disangka-sangka itu, maka adalah menjadi kewajipan tiap-tiap orang Islam yang berakal dan pihak yang berkuasa juga memadamkan fitnah itu sebelum ia merebak dan membangkitkan kejadian-kejadian yang tidak diingini. Komplot-komplot yang bercita-cita hendak menduduki kerusi-kerusi yang lunak dengan jalan memperdayai rakyat yang lurus itu hendaklah dikutuk supaya terpelihara perpaduan rakyat dan tersanjung tinggi pengajaran-pengajaran Islam yang maha suci.

\* \* \*

BAYTUL  
HIKMA



(m/s. 5)

## ULASAN DAN PENERANGAN MUFTI TERENGGANU

*(Di bawah ini ialah “Ulasan dan Penerangan” yang dikeluarkan oleh Sahibul Fadhilah Tuan Sayyid Yusuf bin Ali Az-Zawawi, Mufti Kerajaan Terengganu, mengenai fatwanya tentang “kafir-mengkafir” di atas tadi, sebagai huraian lanjut dari segi-segi kedudukan perkara itu.)*

Sebelum tujuh abad yang silam atau lebih, umat Melayu sebagaimana umat-umat dunia yang lain juga, adalah hidup meraba-raba dalam gelap kejahilan. Dengan takdir Tuhan, datang sekumpulan manusia daripada pedagang-pedagang beragama Islam memelopori kedatangan utusan-utusan agama Allah ke Tanah Melayu.

Sambil berjual beli dan berniaga, mereka menyeru orang-orang Melayu untuk menganuti agama Allah, agama Islam yang maha suci, dan menarik mereka itu sedikit demi sedikit mengamali pengajaran-pengajaran Islam dan berhenti dari menyembah berhala dan patung serta beransur-ansur mengikis dari hati sanubari mereka kepercayaan yang karut.

Tidak berapa lama kemudian daripada itu, bersinarlah cahaya agama Islam di segenap pelusuk dan rantau Tanah

Melayu dan terdirilah beberapa kerajaan Islam di negeri-negeri Melayu, mendukung agama Allah dan mengatur segala kira bicara mereka menurut ajaran-ajaran Islam yang suci. Demikianlah halnya agama Islam mula muncul dalam negeri-negeri Melayu, dan kemudian daripada itu bersinarlah cahayanya di Alam Melayu beberapa abad lamanya.

Kalaulah tidak kerana pertikaian dan perebutan kuasa yang sering berlaku antara pembesar-pembesar dan Raja-Raja Melayu, nescaya bertambah gemerlapanlah cahaya Islam mencipta kemajuan dalam tiap-tiap lapangan hidup, dan tidaklah ada celah bagi penjajah-penjajah memasukkan jarum pengaruhnya hingga menyebabkan terjadinya berbagai-bagai huru-hara dalam pemerintahan dan timbul bermacam-macam fitnah yang membawa akibat kelemahan umat Islam di negeri ini.

Pada akhirnya, dapat penjajah-penjajah itu meletakkan sepenuh-penuh cengkaman ke atas kerajaan dan umat Melayu dan menjalankan pemerintahan menurut yang direncanakan oleh muslihat-muslihat diri mereka. Penjajah-penjajah kulit putih telah berebut-rebut merampas pemerintahan negeri ini, dan dalam masa satu abad lebih kurang, negeri Melayu bertukar tangan dari satu bangsa penjajah kepada satu bangsa yang lain hingga berakhir dengan penjajahan Inggeris yang telah berjaya mencengkami negeri ini lebih kurang satu abad pula lamanya; dalam mana peranan-peranan penting telah dimainkan oleh penjajah-penjajah itu dengan meninggalkan kesan yang amat mendalam pada pemerintahan dan penduduk-penduduk negeri ini, hingga berbangkit Peperangan Dunia yang Kedua, dan masuklah penceroboh-penceroboh bangsa Jepun pula ke dalam negeri Melayu menyapu dan menelan segala-gala yang melintang dan membujur, sehingga penjajah Inggeris dan Raja-

Raja Melayu tak terdaya menyekat serangan mereka itu.

Kemudian daripada tamat pergolakan Peperangan Dunia yang Kedua dan tewas penceroboh-penceroboh Jepun, kembalilah semula bangsa Inggeris memerintah negeri Melayu, dan di waktu itu bangunlah sekumpulan umat Melayu yang berjiwa merdeka dan mempunyai keazaman untuk melanjutkan tekad (m/s. 6) perjuangan mereka yang telah dijalankan bersulit-sulit pada masa kedua-dua penjajahan itu.

Mereka ini ialah segolongan pemuda-pemuda yang telah naik semangat mereka dengan pengisytiharan Piagam Bangsa-bangsa Bersatu dalam mana hak-hak asasi manusia dikembalikan kepada tiap-tiap bangsa dan umat yang menduduki muka bumi ini. Menurut piagam itu, tiap-tiap satu bangsa itu adalah berhak menentukan untung nasibnya sendiri yang mana menjadi suatu benih untuk menimbulkan keamanan dan kedamaian umum dan melenyapkan peperangan dari muka bumi ini.

Setelah umat Melayu terlepas daripada sempitnya dua gajah yang berjuang itu, tiba-tiba mereka dapati pula diri mereka berhadapan dengan suatu kumpulan penjahat-penjahat yang lebih ganas dan lebih jahat daripada musuh-musuhnya yang dahulu, iaitulah pengganas-pengganas Komunis yang mempunyai tujuan yang amat jahat untuk mengembalikan penduduk-penduduk negeri ini kepada keadaan lama, keadaan kufur dan *ilhad* (mengingkari wujud Tuhan).

Dengan hal yang demikian, tidaklah ada jalan lain yang terbuka kepada kumpulan intelek yang bebas daripada umat Melayu selain daripada berpakat dan berunding semula dengan penjajah Inggeris atas dasar menentukan untung nasib sendiri sebagaimana yang tercatat dalam Piagam Bangsa-bangsa Bersatu.

Inggeris bersetuju mengembalikan hak-hak bangsa Melayu dan memberi kemerdekaan kepada negeri-negeri Melayu tetapi dengan beberapa syarat yang tertentu. Pertamanya, hendaklah didirikan suatu kerajaan persekutuan yang memakai pemerintahan berparlimen demokratik dan hendaklah menjalankan undang-undang yang berjalan sebelum berlakunya peperangan dahulu, dikecualikan perubahan-perubahan yang dilakukan menurut cara-cara Perlembagaan.

Ketika itu, orang-orang Islam di Tanah Melayu dapati diri mereka berhadapan dengan dua perkara yang besar, dan yang terlebih ringan mudharatnya ialah menerima segala syarat-syarat yang ditawarkan itu dengan harapan mereka akan dapat melatih diri mereka untuk mengelakkan cara pemerintahan dan pentadbiran.

Di samping itu pula, mereka dapati mereka bukanlah bangsa yang tunggal menduduki negeri ini, malahan ada beberapa bangsa lain lagi yang menyamai bilangan mereka, yang telah beranak-pinak dan tinggal dalam negeri ini dari semenjak penjajah mula meletakkan kakinya di sini. Mereka telah meninggalkan tanah tumpah darah mereka yang asal dan telah menjadikan Tanah Melayu sebagai negeri asal mereka dan telah menjalankan sepenuh usaha tenaga untuk memajukan negeri ini dan mengeluarkan perbendaharaan-perbendaharaan dari buminya.

Mereka selama-lamanya menunjukkan taat setia yang tulin terhadap undang-undang yang berjalan dalam negeri ini serta menyembah Duli-Duli Yang Maha Mulia Raja-Raja Melayu. Maka kedudukan mereka tidaklah ubah sebagai kedudukan orang-orang asli negeri ini. Mereka tidak pernah melakukan sesuatu huru-hara untuk membinasakan agama dan kehidupan orang-orang Melayu, sehinggakan dalam saat yang sehabis-



habis genting dalam sejarah orang Melayu, mereka itu sentiasa berganding bahu dengan orang-orang Melayu mempertahankan negeri ini. Mereka hidup dalam rukun damai dan bersefahaman dengan penduduk-penduduk asli negeri ini.

Oleh yang demikian, penganjur-penganjur Melayu termasuklah Duli-Duli Yang Maha Mulia Raja-Raja (m/s. 7) Melayu tidak nampak sebarang sebab untuk menolak mereka dari membimbingi bersama kemerdekaan negeri ini, dan bukanlah sekali-kali dari keadilan dan muslihat kebajikan orang Melayu jika mereka dihalau keluar dari negeri ini, setelah mereka hidup bersama dalam negeri ini zaman-berzaman lamanya.

Mereka berpendapat jika bangsa-bangsa asing ini tidak diajak bersama berunding dan bersekutu sama dalam pentadbiran dan pemerintahan negeri ini, kelak akan menerbitkan berbagai-bagai angkara terhadap ketenteraman negeri ini. Hendak tak hendak, mereka diberi hak bersama dan mereka dianggap sebagai warganegara yang taat setia, atau **menurut istilah Fiqh mereka itu dinamakan “Mu’ahidin” (Kafir yang mengikat perjanjian dengan orang Islam).** Mereka pula telah bersetuju untuk menjadikan Islam agama rasmi bagi negara ini dan telah bersumpah taat setia mereka itu kepada Raja-Raja Melayu serta pihak pemerintah ini seraya menyumbangkan harta benda dan usaha tenaga serta nyawa raganya untuk mempertahankan negara ini; dan dengan pengakuan mereka, pengajaran-pengajaran Islamlah yang membolehkan mereka menikmati akan kebebasan agama dalam kedua-dua masa penjajahan dan kemerdekaan, maka mereka adalah saudara kita pada kemanusiaan, jika tidak pada agama.

Dengan hal yang demikian, pihak pemerintah dan pemegang tampuk pentadbiran negara ini telah bersetuju memberi hal-hak sivil (awam) yang sama kepada mereka sebagaimana yang diberi kepada penduduk-penduduk asli, **melainkan apa-apa yang bersangkutan-paut dengan agama Islam tidaklah berhak mereka mencampuri dan mengambil bahagian dalam perbincangan-perbincangan berkenaan.**

Di samping itu, mereka adalah dibolehkan mencalonkan diri dalam pilihanraya dalam tiap-tiap peringkat, selain daripada Dewan-dewan atau Majlis-majlis yang tertentu untuk perbincangan hal ehwal agama Islam. Dari pihak mereka pula, semenjak negara ini mencapai kemerdekaan adalah sentiasa menunjukkan taat setia terhadap janji-janjinya dan jujur kepada pihak pemerintah.

Dengan sebab-sebab yang dibentangkan di atas itu, **pada pendapat saya, Syariat Islam tidaklah menegah orang-orang Islam mengundikan mereka menjadi wakil mereka dalam Dewan-dewan atau Majlis-majlis yang tersebut menurut yang ditetapkan oleh undang-undang dan peraturan.**

Daripada pengalaman-pengalaman yang lalu, mereka adalah didapati sentiasa menunjukkan kecekapan dan kebolehan dalam menjalankan tugas-tugas mereka terhadap muslihat dan kebaikan penduduk-penduduk negara ini umumnya, dengan tidak ada pandang-memandang dari segi agama. Maka sebarang tuduhan dari mana-mana pihak jua yang merosakkan persatuan ini adalah dipercayai di sebaliknya ada tujuan yang jahat untuk menimbulkan fitnah dan memundurkan negara ini kepada keadaan huru-hara dan kekacauan yang lama.

**Adalah menjadi kewajipan tiap-tiap orang Islam yang sejati supaya bertenang dan menaruh kepercayaan kepada pihak pemerintah mereka, dan hendaklah mereka sentiasa beringat dan berjaga-jaga terhadap gerak langkah mereka yang berniat jahat dan hendak melakukan kerosakan dalam negara kita ini.**

**Sesungguhnya apa yang selalu didengar di majlis-majlis perhimpunan ramai baharu-baharu ini daripada tuduhan yang disandarkan kepada Islam itu tidaklah salah kalau dikatakan (m/s. 8) ada undang di sebalik batu. Tidak mereka bermaksud sama sekali kerana Allah, bahkan semata-mata untuk menyampaikan mereka kepada matlamat mereka dengan apa jalan dan harga sekalipun.**

Tidaklah sunyi daripada kita sekalian bahawa rahsia kekuatan sesuatu umat itu ialah dalam perpaduan. Ada pun perselisihan dalam fahaman politik itu bolehlah diumpamakan seperti peselisihan ulama-ulama dalam mazhab. Masing-masing ada dengan hujjah dan dalilnya untuk memahami hakikat Islam yang sebenar-benarnya. Tiap-tiap seorang yang hidup dalam pemerintahan demokrasi agama adalah berhak memikirkan dan mengeluarkan pendapat menurut caranya sendiri. Tetapi dia tidak dibenarkan sama sekali, baik oleh agama mau pun undang-undang, mengeluarkan tuduhan-tuduhan yang merosakkan keamanan dan memecah belah perpaduan oleh Islam.

**Pada pendapat saya, mengundi orang kafir yang bersifat dengan segala sifat yang dibentangkan di atas tadi tidaklah ditegah oleh Syariat Islam, kerana yang demikian itu tidak mencatitkan I'tiqad seorang Islam, istimewa pula menurut hukum Syara'. Seseorang Islam**

itu boleh membuat perwakilan (Wakalah) sama ada yang menerima wakil itu Islam atau kafir. Oleh yang demikian, tidaklah ada kesamaran lagi bagi siapa yang menginsafi betul-betul akan kedudukan umat dan bangsa dan mendahulukan muslihat negara dari muslihat diri sendiri.

Perwakilan itu adalah terbatas dan bukan pula suatu aqad yang terpaksa, malahan suatu aqad yang harus sahaja. Apa yang dikatakan bertentangan dengan pendapat ini sudahlah saya timbangkan dengan teliti menurut dasar-dasar Islam, maka saya berpendapat segala kata-kata dan tuduhan itu batal.

Allah Taala telah berfirman dalam Al-Quranul Karim:

لا ينهاكم الله عن الذي لم يقاتلكم في الدين ولم يخرجوكم من دياركم أن تبروهم وتقسطوا إليهم، إن الله يحب المقسطين. إنما ينهاكم الله عن الذين قاتلكم في الدين وأخرجوكم من دياركم وظاهروا على إخراجكم أن تولوهم، ومن يتولهم فأولئك هم الظالمون.

Ayat 8 Surah Al-Mumtahanah yang bermaksud: “*Tidaklah Allah Taala melarang kamu berbuat baik dan berlaku adil kepada orang-orang yang tidak memerangi kamu kerana agamamu dan tidak pula mengusir kamu daripada tanah airmu, sesungguhnya Allah mengasihi orang-orang yang berlaku adil itu. Hanya Allah Taala melarang kamu melantik pemimpin dari orang-orang yang memerangi kamu kerana agamamu dan mengusir kamu dari tanah air kamu dan menolong mengusir kamu. Barangsiapa yang mengangkat atau melantik mereka itu maka adalah ia orang-orang aniaya.*”

Al-Quranul Karim adalah menyeru tiap-tiap bangsa dan umat dari berbagai-bagai warna kulit dan berlainan-lainan bahasa supaya mengharga kemanusiaan dan persaudaraan sejagat. **Bacalah sejarah perjalanan Junjungan kita Nabi Muhammad SAW, siapa yang menjadi panduan kita**

**selama-lamanya, beliau bergaul dan berkira bicara dengan Yahudi, Nasrani; beliau mengikat perjanjian-perjanjian dengan kafir musyrikin dan peristiwa-peristiwa seumpama itu adalah melimpah dalam sejarah Islam.** Sayugialah umat Islam menghalusi dan mengambil iktibar untuk hidup dalam zaman pancaroba ini. *Wallahul muwaffiq.*

\* \* \*

*Diterbitkan oleh Jabatan Penerangan Malaysia,  
Kuala Lumpur dan dicetak oleh  
Percetakan Soo Lai, Kuala  
Lumpur.<sup>3</sup>*

---

<sup>3</sup> Tamat perumian pada tepat jam 12:00 tengah malam, Sabtu, bersamaan 1 September 2018, bertempat di Pendang Kedah. *Alhamdulillah.* –Arsyad Mokhtar.







**LAMPIRAN**

**MANUSKRIP JAWI**

*“FATWA BERKENAAN TUDUHAN  
KAFIR-MENGKAFIR”*

BAYTUL  
HIKMAH



## فتویٰ برکنان تودهن کافر متکافر

اوله

صاحب الفضيلة توان سيد يوسف بن علي الزواوي جيه. في. جي. جيه. كيه.  
مفتي كراچان ترنگانو.

اگام اسلام مفرامکن سستورغ اسلام ايت منوده کافر تهادف سستورغ  
اسلام يغلانين: کران رسول الله صلی الله عليه وسلم تله برسېدا "لا یرمي رجل رجلا  
بالفسوق ولا یرمي به بالكفر الا ارتدلت علیه ان لم یکن صاحبہ كذلك" دروايتکن اوله ابوزر  
سیگیمان یغترسبوه دالم کتاب ۲ صحیح امام بخاری دان صحیح امام مسلم، یغ  
برمقصود: بارغسیاف یغ منوده فاسق اتو کافر تهادف سستورغ لاین اداله دي  
سندیري اکن منجادي فاسق اتو کافر جک تودهن ایت تیدق بنر. تله اجماع  
سکلین علماء اسلام قد مختانن فر یوانن ایت اداله سوات دوسا یغسور، کالو فون  
تا بوله دکتانن سبسر ۲ دوسا، کران مپیکن اورغ یغ ممبوا تودهن ایت سستندیری  
منجادي کافر عاقبه دري تودهن یغیتدق سینر ایت.

اد فون اورغ اسلام یغ ترکنا توده کافر ایت، تیدقله ترجاتوه کائنس سسوات  
حکم درقد حکم ۲ شرع، دکیچوالیکن جک دي تله دحکمکن سیگیتو، یعنی منجادي  
کافر، اوله سستورغ حاکم شرعی، ستله ثابت تودهن کافر ایت کائنس سلسلس  
دجالنکن فیماستن دان قلیتین یغ سهالوسن ۲ دان تله دفرته ایان برتوبه تاقافي اغکن،  
کتیک ایت بهار وله برجالن کائنس حکم ۲ یغترجاتوه کائنس سستورغ کافر. کران جک  
تودهن یغ سوبیغ ۲ داکوي صح، سوده تننو اکن برلاکوهور وهارا، دان کتیک ایت  
تیدقله اد لاگي سکانن اتو کاوانن شرع، مک واجبله داتس تیف ۲ اورغ یغ سوک  
مفرمانیکن ۲ فرکتان "کافر متکافر" این مغانصافي اکن دوسا یغ دي لا کوکن  
ایت، دان واجبله اي برتوبه دغن سزومت، سقاي تیدقله اي برککالن ددالم دوسا  
یغ بسوايت یفاکن مپاوانن کنراک. جک اي ماسیه ککل ممبوا تودهن ایت مک  
واجبله داتس قمرته تعزیر کندي دغن اف چارا یغ دیکرکن فاقوه دان مناسبه.

برکنان دغن سوال اداکه هاروس باگي سستورغ اسلام میبله اتو مغوندیکن  
سستورغ ورگنگارا یغبوکن اسلام منجادي وکیل رعبه دالم دیوان ۲ مشاوره اتو لاهین  
یغیتدق اد کابتن دغن فرکارا اگام، مک ددالم نگرې ۲ کیت دمالیا فراتوران ۲  
قیلیهنرای یغجالنکن ایت اداله برسواین دغن مقصود فرلمبگان نگارا فرسکونان  
تانهملایو یغتهل دصحن دغن فکائن سکلین قرتوبهن ۲ سیاسه یغ مندوکغي سوارا  
یغتر باقن درقد قندودق ۲ نگارا این، دالمان تله دقانونکن بهوا تیف ۲ ورگنگارا این  
اداله مشرباني حق ۲ دان تگغوگن ۲ یغسام دري سگي اوندغ ۲ نگرې، تیدق ترکجوالی

<https://www.facebook.com/arsyad.pendang>

سماد وړنگارا ایت براګام اسلام اتو فون تیدق، سلاګي دي طاعة دان فاتوه کښد  
اونډغ ۲ نګري، دان سکلیښ تله مګاکو دان مځصحن بهوا اف ۲ یغ ادکاتین دغن  
فرکارا اګام اسلام اداله ترولغ کښد دولي ۲ یغمها ملیا سلطان ۲ قسد مغندالیکښ.

منکسل کیمت تیایق کښد اف یغترسوة داتس ایت نسچای تیدقله ترلوقوة  
دري فنداغن کیمت بتاف بسرن مصلیحه عام یغ ترکندوغ ددالمن. اوله یغدمکین  
تیدقله اد هالغن دری سګي شرع بهوا سسورغ اسلام ایت هملیه اتو مغرندي  
سسورغ کافر یغته داکوهي صح کورنگارائن دغن سګل شرط ۲ یغترچانیه دالم  
فرامېګان، کران رسوالله صلی الله علیه وسلم تله برسېدا "المؤمنون عند شروطهم" یغ  
برادتي اورغ ۲ مؤمن ایت اداله دتنوة مهمفزانن شرط ۲ جنجین، فغوندين ایت تیدق  
لبه دری اف یغدمقصودکن دالم حکم وکاله (میري وکیل) یغهاڼ ترايکه دان ترنتو  
دغن سوات فرکارا یغ تیدق اد هوېغن دغن اف ۲ شعار اسلام اتو اعتقاد سسورغ  
مؤمن سرت تیدق فول مېنتوهي کجرمانن فغوندي ایت سباګي سسورغ اسلام، اتو  
برتناغن دغن مصلیحتن ۲ دری سګي فقهیدوفن دنیان، سکالېشون تیدقله هندق کیمت  
تکسکن بهوا فدان ترلتن کیچیکن دان کسلامتن عام. علما ۲ اسلام تله مومئسکن  
بهوا قسد بمبواة سسوات وکاله (فروکیلین) تیدقله دشرطکن بهوا اورغ یغ هندق  
دواکیلکن ایت مستي براګام اسلام، کچوالي دالم بیراف فرکارا یغترتتو سهاج، کران  
وکاله ایت دکناکن سوات عقد یغ هاروس (تیدق تومستي دبواة، واللوهي التوفیق.

کوالا ترغګانو 14 جمادي الاول 1383

2 اوقتوبر 1963

سید یوسف بن علی الزاوي

مفتي کراچان ترغګانو.



<https://www.facebook.com/arsyad.pandang>



### سروان مفتي ترغنگانو کشفد اوست اسلام

(بردا سرکن کفد فتوا یتله دکولوارکنن مغنای کافر مکافر دأتس، ملک صاحب الفضيلة توان سید یوسف بن علي الزواوي، مفتي کراچان ترغنگانو، تله مغها دفکن سروان دباوه این کفد اومه اسلام دنکري کیت:)

ستله برجواغ هایسن ۲ دان منومهنن فخر بانن ۲ یغ بسر، اومه ملایو فسد اخرن دافته مینوس بالیق کمر دیکان تانهملایو دري تاغن فنجاجه دالمناهنون 1957 دان سچق ایت مولاله نگارا فرسکتوان تانهملایو مارا کهداقن لگهکه دمی سلخهکه منچیشا کماجوان دري سگی فمباغونن، فلاجران، کیچیکن مشارکه دانلایین ۲. سوات فرلمیکان تله دمتریکن دغن مندافه سوکفن دان فغصاحن دري فرتوبهن ۲ سیاسه یغ منلوکغ سوارا تر باقی درفد رعیه ۲ نگارا این دري بر باکي ۲ روف چورق فتنس فرجواغنن دان بغسا کتورنن ماسیغ ۲.

سدغ نگارا این برجانن دغن فسقن کاره کماجوان، نیبا ۲ بغکیه سگاییتیر بیلاغن مانسی یغ مندعوکن دیری اهلې علمو، فمیلا اکام، مپیبرکن فسون دکالغن رعیه دغن ممیوه تودهن کوئنن سیاق ۲ درفد اورغ اسلام یغ میلیه دان مغوندیکن چالون کافر منجادی وکیل دالم مان ۲ دیوان مشواره نگارا این حکوم کافر. دغن تیدق مغیران بها فتنه یغ اکن قیبول دري فسون تودهن ایت، دان تیدق مغیراوکن کرسشکن دان کینسان یفاکن برابکور درفدان. بهوا سسغکوهن لشکه تیکتیک ستغ ۲ اهلې سیاسه یغیلوم ماسق یغ برانی منریبتکن فتنه اکام یغ بسر ساومقام ایت امتله میدیهکن تیغ ۲ ستورغ اسلام یغ چمپوروکن اوگمان دان تیغ ۲ اورغ اسلام یغ ممقویای عقل فیکران یغولرس دان بییس. مرلیک هندقن براییقه بهوا عاقبه فسون یغ سبگیتو برچون اکن منیمقا باتو کفلا مرلیک سندیری سبلام درفد اورغلااین. الله تعالی سهاج یغ مها مغتهوی تودهن یغ دیوا ایت بوکن سکالی ۲ کران اکام دان بوکن سکالی ۲ کران الله هالهن سباکی اوشن انتوق منچیف سوارا رعیه یغ لوروس.

مرلیک مشرماینکن ۲ فرکتان "کافر مکافر" دغن تیدق مرلیک مغیراوکن داسر اکام اسلام یتله سدیا اد دغن تگوهن تا بوله داو به الیه. اکام اسلام تله منتشکن داسرن بهوا مان ۲ چوک اورغ اسلام تیدق هاروس سکالی ۲ مغحومکن ستورغ اسلام لایین دغن کافر منوره دري سگی فنداغن فریشورانن دان جک اد برلا کوکجادین یغ ساومقام ایت ملک تیدق سکالی ۲ بوله دجوتوهکن کاتس اورغ یغ دتوده ایت دغن سیارغ حکوم اکام یغسلایق دتریماوله ستورغ کافر دکچالیکن تله دتیمنغ دغن سهالوسن ۲ اوله ستورغ حاکم شرعی دان ستله ثابت دسیسین یغ دمکین ایت وقت ایت بهاروله بوله دحکومکن ایان کافر. کالوتوده منوده یغ سویغ ۲

دېنګرڼ اوله اسلام نسچاي اګن بړاکوله هورو هارا دالم مشارکه اسلام سېګيمان  
يغتلله مولا دلبهه رباقي ۲ قد ماس اين.

ايمان دان کفر ايت کسداون کيمالي کفد اعتقاد سسورغ دان تمثه  
کسوداين اعتقاد ايت ايله کفد الله سبحانه وتعالی. اوله يخدمکين تله اجماع سکلين  
علمائس داسر يخدمتتګن دانس تادي، يغان ادالسه منجوقکين بناث برتن  
قنداغن شرع اتوق مخرجواتي اعتقاد فرستوراغن. رسوالله صلى الله عليه وسلم تلسه  
ميري امان کرس ترهادف سياث ۲ يغ منجايل داسر ايت دغن سيدان يفسد يا ترمعلوم  
اوله تيف ۲ سئورغ اسلام س. ان "من کفر مسلما فقد کفر" يغرلرتي بارغسياث يغ  
منوده کافر ترهادف سئورغ اسلام يغللاين نسچاي دي سنديري منجادي کافر.

جک فسون يغ هاروسر تيمبول دالم مشارکه اسلام ايت دمقصودکن منجادي  
سوات سنجات اوله سوات فارتني قوليتيک يفترتتو اتوق منيمک لاوڼ، ملک اتس نام  
فرسوداران اسلام ساي نصيحتکن دغن تولس اخلاص ترهادف سياث جوګک يغ  
برلاکو دمکين، بايک اف جوګک فهم قوليتيکين، هندقله برهنتي دري فربواتن ايت،  
کران فربواتن ايت اداله داغکف اوله شرع سوات دوسا يغ بسر يفسکالي ۲ تيدق  
دريضأي اوله الله دان رسولن، يغلک اګن منيمبولکن عاقبه يغبورق سکالي کانس  
ديري مريک دان فارتني مريک سنديري، کران فارتني ۲ قوليتيک ايت بسوکنله تجوان  
اوتمان ممينچغ دان مميت فرکارا ۲ يغ برسغکوه فاءوه دغن اګام دان تيدق فرنسه  
دداقتي قد مان ۲ ماس فون دالم سجاره بهوا اګام اسلام ايت سبواه فارتني قوليتيک.  
ستله اد تيمبولک کجادين فتنه يغ تا دسغک ۲ ايت ملک اداه منجادي کواچيشن تيف ۲  
اورغ اسلام يغبيرغل دان فيهن يغبيرکواس جوګک مدامکن فتنه ايت سيلوم اي مريق  
دان مميتکين کجادين ۲ يغ تيدق دايشيني. کومقلوه ۲ يغبيرچيتا ۲ هناق مندودکي  
کروسي ۲ يغ لونق دغن جانن مفرداياي رعيه يغ لورس ايت هندقله دکوتوق سقاي  
ترقايهارا فرقادوان رعيه دان ترسجوغ تيشکي فغاچران ۲ اسلام يغمها سوچي.

<https://www.facebook.com/arsyad.pandang>



### اولاسن دان فتراغن مفتي ترشگانو

(دباوه ایں ایاله "اولاسن دان فتراغن" یغدلکوارکن اوله صاحب الفضلیه توان سید یوسف بن علی الزواوی، مفتي کراچان ترشگانو، مغتای فتراغن تنسغ کافر مغاکافر دانس تادی، سبایگی هوراین لنجوة دري سگی ۲ کدودقن فرکارا ایت) سبلوم نوجه ابد یغ سلیم اتولبه، اومه ملایو سبگیمان اومه ۲ دنیا یغلاهدین جوتک، اداله هیدوف مراب ۲ دالم کلغ کجاهیلن. دغن تقدیر تومن دانغ سکمقولن مأنسی درقد فناکغ ۲ براکام اسلام مفلوقوری کداتغن اوتوسن ۲ اکام الله کتانهملایو سمبیل برحوالبلی دان برنیاکک، مریک مپرو اورغ ۲ ملایو انتوق مغانوتی اکام الله اکام اسلام یغمها سوچی دان مناریق مریکتیت سدیکیه دمی سسدیکیه مغمعالي فهاجران اسلام دان برهنتی دري میمه برهالا دان فاتوغ سرت برانسور ۲ مگیکیس دري هاتی صنوباری مریک کفرچیان یغ کاروة.

تیدق براف لام کمدين درقد ایت برسینرله چهيا اکام اسلام دسککغ فوسوق دان زیناو تانهملایو دان تردیرله براف کراچان اسلام دنکری ۲ ملایو مندووغ اکام الله دان مغانورسکل کیرا یچارا مریک منورة اجران ۲ اسلام یسغ سوچی. دمکینله حالن اکام اسلام مول مونچول دالم دنکری ۲ ملایو دان کمدين درقد ایت برسینرله چهيا دعالمل ملایو براف ابد لمان. کالوله تیدق کسان فرتیکاین دان فربون کواس یشریغ برلاکو اتارا قمیسر ۲ دان راج ۲ ملایو نسسجای برتمیه گمرلاقله چهيا اسلام منچیشتا کماجوان دالم تیف ۲ لافغن هیدوف دان تیدقله اد چله باکی فنجاجه ۲ ماسوقکن جاروم فغارهن هتک مپیکن ترجادین برباکی ۲ هوروهارا دالم قمزنتاهن دان نیمویل برواچم ۲ فتنه یغ مپاوا عاقیه کلماهن اومه اسلام دنکری این. قد اخرن داغه فنجاجه ۲ ایت ملتککن سشنوه ۲ چفکامن کأتس کراچان دان اومه ملایو دان منجالنکن قمزنتاهن منورة یغ درنچتاکن اوله مصایحه ۲ دزري مریک. فنجاجه ۲ کولیه فوئیه تله بریوة ۲ مرمقس قمزنتاهن نکری این، دان دالم ماس ساتو ابد لپهکورغ، نکری ملایو برتوکر تاغن دري ساتو یغسا فنجاجه کغد ساتو یغسا یغلاهدین هتک براخر دغن فنجاجهن اغکریس یشتله برجای منچکامی نکری این لپهکورغ ساتو ابد قول لمان، دالمان فران ۲ فتنیغ تله دمانکن اوله فنجاجه ۲ ایت دغن منیغکلکن کسن یغامة مندالم قد قمزنتاهن دان فنادوق ۲ نکری این، هتک بریغیه فتراغن دنیا یغکدول، دان ماسوقله فنجروه ۲ یغسا جفون قول کدالم نکری ملایو مپافو دان منلن سکل ۲ یغ ملینتغ دان مموجور سهتک فنجاجه اغکریس دان راج ۲ ملایو تا ترادي مپکه سراغن مریکتیت.

کمدين درقد تمت فرکولقن فتراغن دنیا یغکدوا دان تیواس فنجروه ۲ جفون، کمپالیه سمولا یغسا اغکریس ممرته نکری ملایو، دان دوقت ایت باغونله سکمقولن اومه ملایو یغ برجیوا مریدکا دان مموبای کمازن انتوق ملنچونکن تیکد

فرجواغن مريك يفتله دجالنكن برسولايه ۲ قد ماس كدوا ۲ فناججهن ايت. مريك اين ايله سكرلغن فمودا ۲ يفتله نايك سماغه مريك دغن ففاشتهاران فياگم بغسا ۲ برساتو دالمان حق ۲ اساسي مأنسي دكمبالين كشد تيف ۲ بغسا دان اومه يسخ مندودكي موك بويي اين. منوره فياگم ايت تيف ۲ ساتو بغسا ايت اداله برحق منتوكن اونوغ نصيب سنديري يغان منجادي سوات بنيه انتوق منمبولكن كامانن دان كدامين عموم دان مايفكن ففراغن دري موك بويي اين.

ستله اومه ملايو ترلقس دري سقيتن دوا گاجه يغبرجواغ ايت، تيبا ۲ مريك دافتي قول ديري مريك برهدافن دغن سوات كمقولن فناججه ۲ يغلبه گانس دان ليه جاجه دري موسهن ۲ يغ دهولو، يابتوله ففگانس ۲ كوينيس يغ ممشوي تيجوان يغامه جاجه انتوق مغمبالين فندودق ۲ نكري اين كشد كادان لام، كادان كفر دان الحاد (مغانكاري وجود توهن). دغن حال يغممكين تيدق له اد جالن لامين يفتربوك كشد كمقولن اتتيايق يغ بيبس درقد اومه ملايو سلامين درقد برفاكه دان برونديغ سمولا دغن فناججه اغكريس اتس داسر منتوكن انتوغ نصيب سنديري سبگيمان يغ ترجاجيه دالم فياگم بغسا ۲ برساتو. اغكريس برستوجو مغمبالين حق ۲ بغسا ملايو دان مميري كمرديكان كشد نكري ۲ ملايو تئافي دغن ببراف شرط يفترتتو. فرتمان هندقله ددير يكن سوات كراجان فرسكتوان يغ مآكي فمرنتاهن برفارلمن ديموقراتيك دان هندقله منجالنكن اونوغ ۲ يغرجالن سيلوم برلا كوڤ ففراغن دهولو دكچوايكن فراوباهن ۲ يغ دلا كوكن منوره چارا ۲ فرلمبگان.

كتيك ايت اورغ ۲ اسلام دتانه ملايو دافتي ديري مريك برهدافن دغن دوا فركارا يغ بسر، دان يغ تربه ريغن مضرتن ايله منريما سكل شرط ۲ يغلداوركن ايت دغن هارغن مريك اكن دافه ملاتيهكن ديري مريك انتوق مغايلوقكن چارا فمرنتاهن دان ففتدبيران. دسمقيغ ايت قول مريك دافتي ديري مريك بوكنله بغسا يغ توغكل مندودكي نكري اين، ملاهن اد ببراف بغسا لامين لاكي يسخ مهمأي بيلاغن مريك، يفتله برانق فينق دان تيغكل دالم نكري اين دري سمنجق فناججه مولا ملتقن كاكنن دسيني. مريك تله منيغكلن تانه تومعه داره مريك يسخ اصل دان تله منجادين تانه ملايو سباكي نكري اصل مريك دان تله منجالنكن سقنوه اوسها تناك انتوق مامجوكن نكري اين دان مغلواركن فربندهاران ۲ دري بويين. مريك سلملمان منجوقكن طاعة ستيا يفتولين ترهادف اونوغ ۲ يغرجالن دالم نكري اين سرت ميمبه دولي ۲ يغمها مليا راج ۲ ملايو. مك كدودقن مريك تيدق له اوبه سباكي كدودقن اورغ ۲ اصلي نكري اين. مريك تيدق قرنه ملاكوكن سسوات هورهارا انتوق ميمسكان اكام دان كهيدوقن اورغ ۲ ملايو، سهگانن دالم ساعه يسخ سهايس ۲ كتتيغ دالم سجاره اورغ ملايو، مريكتيت سنتياس برگنديغ باهو دغن اورغ ۲ ملايو فمترتاهن نكري اين. مريك هيدوقن دالم ركن دامي دان برشفاهن دغن فندودق ۲ اصلي نكري اين. اوله يغممكين ففتجور ۲ سلايو ترماسوقله دولي ۲ يغمها مليا راج ۲



ملايو تېدق نمقق سبارغ سبب اتوق منوق مريك دري ميبغيقي برسام كمرديكان نكري اين، دان بوكنله سكالې ۲ دري كماديلن دان مصلیحه كيجيكن اورغملايو جلك مريك دهالو كلوار دري نكري اين، ستله مريك هيډوف برسام دالم نكري اين زمان برزمان لمان. مريك برفنداڤه جلك بشسا ۲ اسيع اين تېدق داجق برسام برونديغ دان برسكتو سام دالم فتنديبران دان فمرنننن نكري اين كلك اكن منر بيتكن بريكي اغكارا ترهادف كننننن نكري اين. هندق تا هندق مريك ډيري حق برسام دان مريك داغكف سبكي وركنگارا يغ طاعة ستيا اتو منورة استيله فقه مريك دنماكن "معاهدین" (كافر يغ مفیكه فرجنجن دغن اورغ اسلام). مريك قول تله برسوتجو اتوق منجاديكن اسلام اكام رسمي يكي نگارا اين دان تله برسوفقه طاعة ستيا مريك كفتد راج ۲ ملايو سرت فيق فمرينته نگارا اين سسري مېوبېكن هرئيندا دان اوسها تناك سرت پاوا راگان اتوق مفرناهنكن نگارا اين، دان دغن فكاكان مريك ففاجران ۲ اسلامه يسغ مېوليھكن مريك منعماني اكسن كيبياسن اكام دالم كدوا ۲ ماس فنجاجهن دان كمرديكان، مك مريك اداله سودارا كيت قد كمأسيان جلك تېدق قد اكام، دغن حال يقدمكن فيق فمرننه دان فمكغ تمقوق فتنديبران نگارا اين تله برسوتجومبري حق ۲ سيبيل (عوام) يشام كفتد مريك سبگيمان يغ ډيري كفتد فندودق ۲ اصلي، ملينكن اف ۲ يفسرغكوة فاوة دغن اكام اسلام تېدقله بروق مريك منچمقوري دان مغميل بهاگين دالم فرينچاغ ۲ بركتانغ، دسفيغ ايت مريك اداله ډوليھكن منجالونكن ډيري دالم فيليهنري دالم تيف ۲ فريغكه، سلادين درقد ديوان ۲ اتو مجلس ۲ يفترننو اتوق فرينچاغ حال احوال اكام اسلام. دري فيق مريك قول سمجق نگارا اين منچافي كمرديكان ادالسه سستياس منچوكن طاعة ستيا ترهادف جنجن ۲ دان جوجور كفتد فيق فمرننه. دغن سبب ۲ يغبنتنكن دانس ايت قد فنداڤه ساي، شريعة اسلام تېدقله منگه اورغ ۲ اسلام مغوندنكن مريك منچادي وكيل مريك دالم ديوان ۲ اتو مجلس ۲ يغ ترسوة منورة يغبنتنكن اوله اوندغ ۲ دان قراوران. درقد فغالمن ۲ يغلارو مريك اداله ددافتي سستياس منچوكن كچكافن دان كيوليھن دالم منجالنكن توگس ۲ مريك ترهادف مصلیحه دان كيأيقن فندودق ۲ نگارا اين عموم دغن تېدق اد فندغ مندغ دري سكي اكام. مك سبارغ تودهن دري مان ۲ فيق جوا يغ مروتكن فرساتوان اين اداله دفرچيأي دسباليق اد تجوان يغ جاهه اتوق منمبولكن فنه دان موندوركن نگارا اين كفتد كادان هوروهارا دان ككاچوان يغلان.

اداله منچادي كواجفن تيف ۲ اورغ اسلام يغ سجاني سفاي برتغ دان مناروه كشرچان كفتد فيق فمرننه مريك. دان هندقله مريك سستياس برايڤه دان برجاك ۲ ترهادف گرقاتكه مريك يسغ برنية جاهه دان هندق ملاكون كروتكن دالم نگارا كيت اين. سسغكوهن اف يغ سلالو ددغر دمجلس ۲ فرهمقنن رامي بهارو ۲ اين درقد تودهن ۲ يغبندرنكن كفتد اسلام ايت تېدقله ساله كالو دكناكن

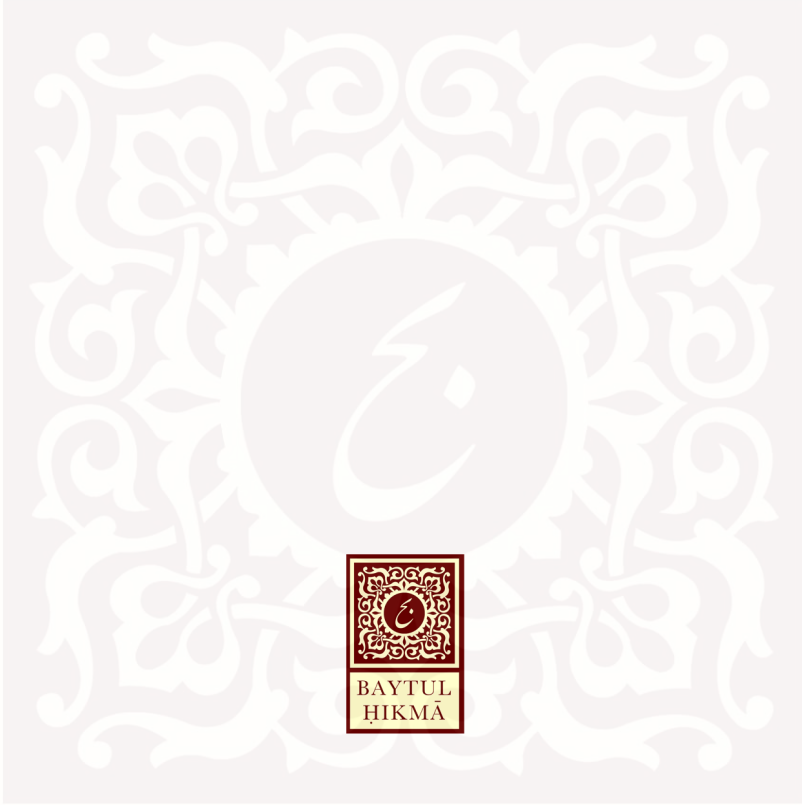
اد اودغ دساليق بانو. تيدق مريك برمقصود سمسكالي كران الله بهكن سمات ۲  
انتوق ميمشيك مريك كشد متلامه مريك دغن اف جانن دان هرگ سكاليفون.  
تيدق له سوبي دري كيت سكلين بهوا وهسيا كقوانن سسوات اومه ايت اواله دالم  
فرقادوان. اد فون فرسليسيهين دالم فهامن قوليتيك ايت بوليله داومفماكن  
سقرت فرسليسيهين علما ۲ دالم مذهب. ماسيغ ۲ اد دغن حجه دان دليل انتوق ميمامي  
حقيقه اسلام يغ سبنر ۲. تيف ۲ سئورغ يغ هيدوف دالم فمرنتاهن ديموقراسي اكاه  
اداله برحق عيمكر دان مغلواركن فنداقه منوره چاراك سسنديري. تنافي دي تيدق  
دينركن سمسكالي. بآيك اوله اكاه ماو فون اوندغ ۲. مغلواركن تودهن ۲ يغ مرسقن  
كامانن دان ميمجه بله فرقادوان اوله اسلام.

قد فنداقه ساي مغوندي اورغ كاقر يغبرصفه دغن سكل صفة يغدينفكن  
دانس نادى تيدق له دنگه اوله شريعه اسلام. كران يغدمكين ايت تيدق منچمچكن  
اعتقاد سئورغ اسلام. استميوا قول منوره حكوم شرع. سسئورغ اسلام ايت بوله ميوه  
فرواكيلن (وكاله) سماء يغ منريما وكيل ايت اسلام اتو كاقر. اوله يغدمكين تيدق له اد  
كسامن لاكي باكي سياف يغ مغانصافي بتول ۲ اكن كدودقن اومه دان بغسا دان  
مندهلوكن مصلحه نكارا دري مصلحه دري سنديري. فرواكيلن ايت اداله تراتس  
دان بوكن قول سوات عقد يغ ترفقسا. ملاهن سوات عقد يغ هاروس سهاج. اف يغ  
دكناكن برتنناغن دغن فنداقه اين سودهله ساي نيمبكن دغن تليتي منوره داسرو  
اسلام ملك ساي برقداقه سكل كات ۲ دان تودهن ۲ ايت بطل. الله تعالى تله برقرمان  
دالم القرآن لكريم "لاينهاكم الله عن الذي لم يقا تلوكم في الدين ولم يخرجوكم من  
ديارك ان تبرههم وتقسطوا اليهم ان الله يحب المقسطين. انما ينهاكم الله عن الذين  
قاتلوكم في الدين واخرجوكم من دياركم وظاهرنا على اخراجكم ان تولوهم ومن  
يتولهم فاولئك هم الظالمون" الآية ۸ سورة الممتحنة. يغرمقصود. تيدق له الله  
تعالى ملارغ كامو بربروه بآيك دان براكو عاديل كشد اورغ ۲ يغ تيدق ممرافي كامو  
كران اكاه مو دان تيدق قول مغوسير كامو درقد تانهايبر مو. سسغكهون الله مغاسيهي  
اورغ ۲ يغ براكو عاديل ايت. هان الله تعالى ملارغ كامو ملتنيق فميمشين دري  
اورغ ۲ يغ ممرافي كامو كران اكاه مو دان مغوسير كامو دري تانهايبر كامو دان منولغ  
مغوسير كامو. بارغسياف يغ مغفكة اتولمتنيق مريكتيت ملك اداله اي اورغ ۲ اوتباي.  
القران الكريم اداله ميرو تيف ۲ بغسا دان اومه دري بريباكي ۲ ورن كولييه دان  
برلايدين ۲ بهاس سفافي مفرگ كمانسيان دان فرسوداران سجاجة. بجاله سجاره  
فريجلانن جنجوشن كيت نبي محمد صلي الله عليه وسلم سياف يغ منجادي فندوان  
كيت سلملمان. بلبو برگاؤل دان بركيرا بچارا دغن يهودي. نصراني. بلبو مغفكة  
فرجنجن ۲ دغن كاقر مشركن دان فراسيتوا ۲ ساومقام ايت اداله مليقه دالم سجاره  
اسلام. سيكياه اومه اسلام مغهالوسي دان مغمبيل اعتبار انتوق هيدوف دالم زمان  
فتجروب اين، والله الموفق. <https://www.facebook.com/arsyad.pendang>

دتر بيتكن اوله جياتنن فزراغن مليسيا، كوالا لمشور دان دچيتق  
اوله فرجيتقشن سولاي، كوالا لمشور







# BAYTUL HIKMĀ







BAYTUL  
HİKMA